

¿Qué significa recibir Servicios del Programa de Aprendizaje de Inglés (EL)?



La meta de las clases de Aprendizaje del Inglés (EL) es apoyar a los estudiantes alcanzando el dominio del Idioma de Inglés que necesitan para tener éxito académicamente y cumplir metas personales, sociales y de carrera. Maestros Licenciados de EL trabajan con los estudiantes durante el día escolar para apoyar y acelerar el desarrollo del lenguaje a lo largo de las áreas de contenido.

Lenguaje Académico

Los maestros de EL trabajan con estudiantes para apoyar y acelerar el desarrollo del lenguaje inglés en temas académicos como:

Matemáticas, Ciencias, Artes del Lenguaje Inglés, Estudio Social



Lenguaje Social y de Enseñanza

Los maestros EL apoyan y aceleran el desarrollo del lenguaje inglés por motivos sociales y de enseñanza.



Cursos Protegidos

En las escuelas secundarias y preparatorias, los estudiantes que están empezando a aprender inglés, asisten a cursos de contenido con otros estudiantes con niveles similares de dominio del lenguaje, enseñados por maestros de EL.



Clases con dos maestros

Un maestro de EL y un maestro de salón de clases o de contenido trabajan juntos para brindar instrucción basada en estándares apoyados para el desarrollo del lenguaje. Cada maestro guía la clase desde el conocimiento base de su especialidad o del área de contenido.



Dobles maestros pasa en las primeras, secundarias y preparatorias

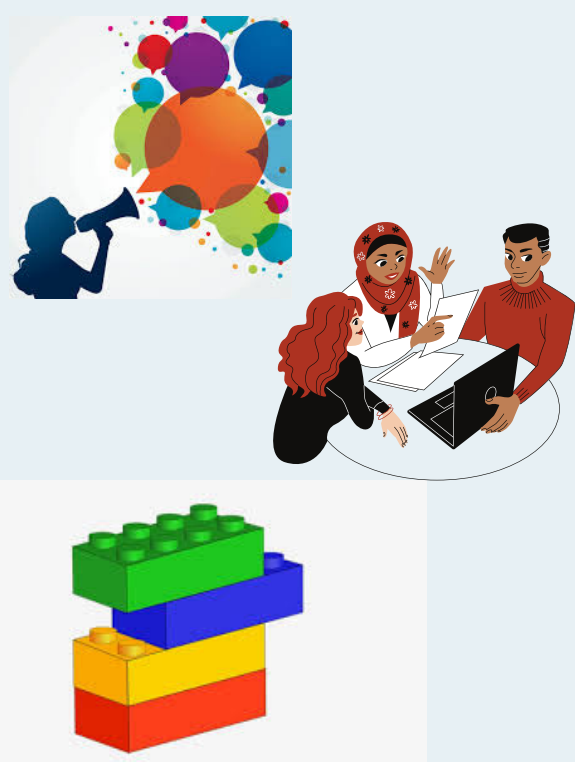
Clases en grupos pequeños

Los maestros de EL proporcionan clases de desarrollo del lenguaje en grupos pequeños enfocados en las necesidades del estudiante y los niveles de lenguaje.



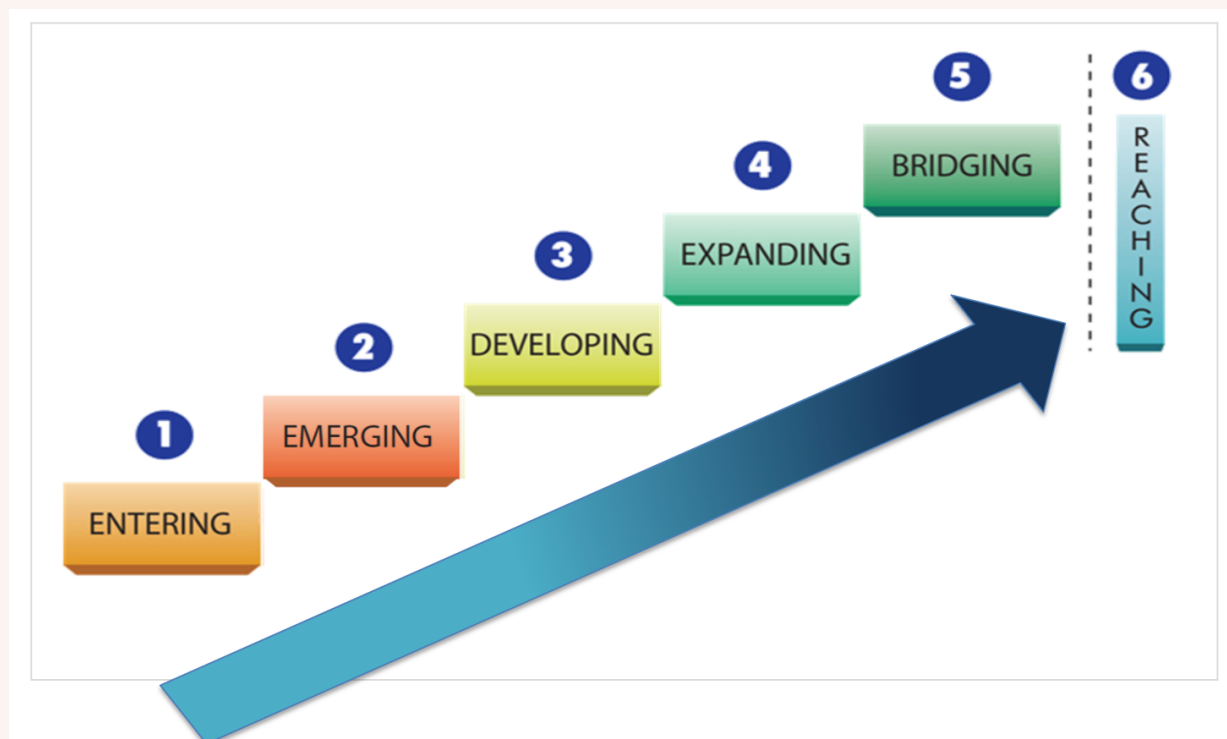
Prácticas Esenciales

Los maestros de EL, del salón de clases y de contenido incorporan prácticas educativas especializadas que apoyan y aceleran el desarrollo del lenguaje mientras los estudiantes aprenden materias de contenido escolar.



Progreso a Dominio

Los maestros de EL apoyan a los estudiantes en su desarrollo de lenguaje hacia un total dominio del inglés, en escuchar, hablar, leer y escribir. El dominio del inglés se mide cada año por medio de la prueba ACCESS.



Para información específica acerca de los servicios que recibe su estudiante, por favor contacte a su maestro (a) de EL.

¿Cómo fue mi estudiante identificado para los Servicios del Programa del Aprendizaje de Inglés(EL)?



Los estudiantes que entran a las Escuelas del Área de Osseo son identificados para servicios de Aprendizaje de Inglés (EL) siguiendo las guías del estado y federales y los procedimientos para los servicios del programa EL. Las guías estatales y federales incluyen determinar el idioma que se habla en casa del estudiante y los niveles de manejo del inglés.

1

Centro de Registro

Los nuevos estudiantes se inscriben en las escuelas del área de Osseo en el Centro de inscripción para registrarse en la escuela y ser asignados a un sitio escolar.



Encuesta de Lenguaje Minnesota

Todos los estudiantes entrando a las Escuelas del Área de Osseo completan la Encuesta de Lenguaje Minnesota. Esta forma indica que lenguaje el estudiante usa. Si otro lenguaje además del inglés es incluido, el estudiante podría ser elegible para recibir servicios EL.

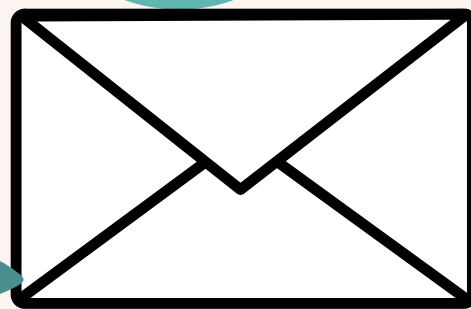
2



Cartas de notificación para padres

Cuando un estudiante recibe un puntaje que lo califica, el distrito envía una carta a los padres para hacerles saber que su estudiante ha sido registrado en los servicios EL. Los padres tienen el derecho de rechazar los servicios EL para sus hijos.

4



Examen de Dominio de English

Si una familia indica en la Encuesta de Lenguaje Minnesota que su estudiante habla un lenguaje además que el inglés, un especialista de registro va a administrar un examen de dominio de inglés. Si el resultado del examen del estudiante indica que hay una necesidad para apoyar el desarrollo de inglés, el estudiante será registrado en los servicios del programa EL.

3



5

Comienzan los Servicios de EL

Los maestros de EL con licencia brindan instrucción y apoyo para el desarrollo del lenguaje a través de enseñanza conjunta, grupos pequeños o clases protegidas.



Servicios continuados

Si los resultados del examen ACCESS del estudiante muestran la necesidad de más apoyo en el desarrollo del inglés, el estudiante continuará recibiendo servicios EL a medida que progresa para tener total dominio en inglés. La política estatal determina los puntajes de ACCESS necesarios para que servicios paren o para que un estudiante continúe recibiendo el servicio EL.

6

Examen ACCESS

Cada año en febrero y marzo, los estudiantes identificados por los servicios del programa EL toman el examen ACCESS. El examen evalúa el dominio del inglés de los estudiantes en lectura, escritura, escuchar y hablar.



7

Para información específica acerca de los servicios que recibe su estudiante, por favor contacte a su maestro (a) de EL.

Mi estudiante siempre va a recibir servicios del Programa de Aprendizaje de Inglés (EL)?



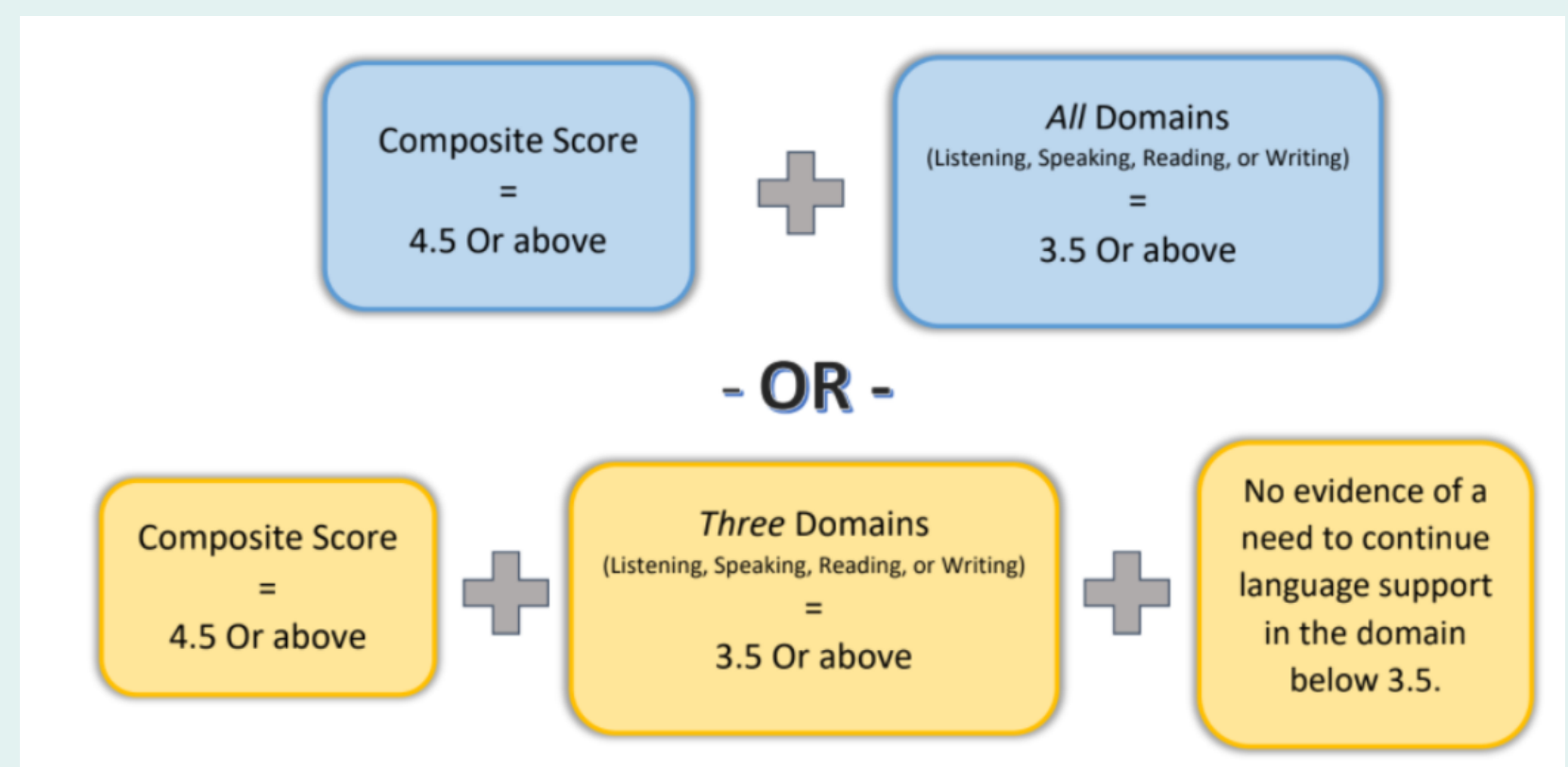
La meta de las clases de Aprendizaje de Inglés (EL) es para que los estudiantes alcancen el dominio del inglés y que salgan de los servicios del programa EL. Las Escuelas del Área de Osseo siguen las guías estatales y federales para determinar cuando un estudiante ha alcanzado un nivel de dominio del inglés necesario para participar completamente en todas las clases académicas, sin necesidad de más apoyo de lenguaje.

Después de alcanzar este nivel de dominio, los estudiantes ya no reciben servicios EL.

Criterio de Salida

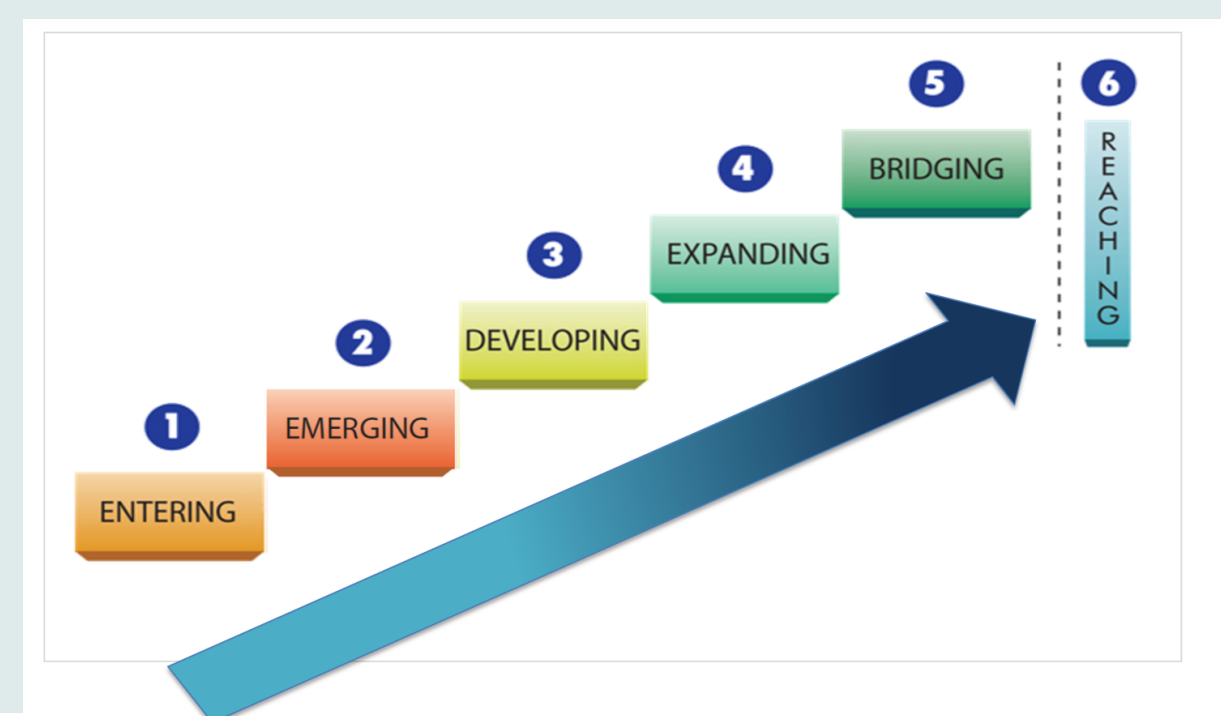
Los estudiantes identificados para los servicios del programa EL "salen" de los servicios cuando alcanzan un puntaje que lo clasifican en el examen ACCESS. Un puntaje que lo clasifica en un nivel alto en lectura, escritura, hablar y escuchar, y muestra que un estudiante ya no necesita apoyo de lenguaje para ser exitoso académicamente. La gráfica a la derecha muestra los puntajes necesarios para salir de EL. El puntaje general es una combinación de todas las cuatro áreas (lectura, escritura, hablar, escuchar), pero más importancia le dan a los puntajes de lectura y escritura. El puntaje general consiste en 35% por lectura, 35% por escritura, 15% por escuchar y 15% por hablar.

ACCESS Test Scores Qualification for EL Exit



Niveles ACCESS

Los resultados de dominio del examen ACCESS describen el desempeño del estudiante en términos de los seis niveles de proficiencia de lenguaje en inglés WIDA. Con un nivel general de 4.5 o más con 3 o más dominios sobre 3.5 un estudiante sale de los servicios EL.



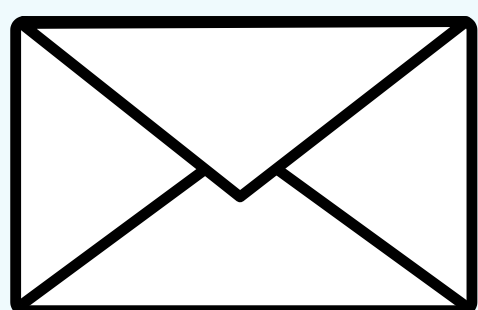
Examen ACCESS

El examen ACCESS es administrado anualmente en febrero y marzo. Los estudiantes identificados por los servicios del programa EL toman el examen ACCESS. El examen evalúa el nivel de dominio de inglés de los estudiantes en Lectura, Escritura, Escuchar y Hablar.



Procedimientos de salida

Para los estudiantes que salen, los padres reciben una carta de salida en el correo comunicando que su estudiante ha cumplido con el dominio y va a salir de los servicios de EL al fin del año escolar.



Monitoreo de Estudiantes

Los distritos escolares son requeridos por el estado de MN a monitorear el progreso académico de los estudiantes por dos años después de salir de los servicios del programa EL. En las Escuelas del Área de Osseo, los especialistas de registro trabajan con los maestros de salón y contenido para evaluar el progreso de los estudiantes y determinar si necesitan más apoyo de lenguaje. En el caso raro que un estudiante necesitará volver a los servicios EL, se incluyen a los padres en el proceso de tomar la decisión.